



## 安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

第**五三六一**次会议

2006年1月31日星期二上午10时20分举行

纽约

---

主席:	马希格先生 . . . . .	(坦桑尼亚联合共和国)
成员:	阿根廷 . . . . .	埃斯特雷姆先生
	中国 . . . . .	李军华先生
	刚果 . . . . .	伊奎贝先生
	丹麦 . . . . .	洛伊女士
	法国 . . . . .	德拉萨布利埃先生
	加纳 . . . . .	克里斯琴先生
	希腊 . . . . .	瓦西拉基斯先生
	日本 . . . . .	大岛先生
	秘鲁 . . . . .	德里韦罗先生
	卡塔尔 . . . . .	贝德尔先生
	俄罗斯联邦 . . . . .	杰尼索夫先生
	斯洛伐克 . . . . .	布里安先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . .	埃米尔·琼斯·帕里爵士
	美利坚合众国 . . . . .	博尔顿先生

## 议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

---

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。

06-22793 (C)



上午 10 时 20 分开会

## 通过议程

议程通过。

## 中东局势，包括巴勒斯坦问题

**主席（以英语发言）：**根据安理会先前磋商中达成的谅解，我将认为，安全理事会同意根据安理会暂行议事规则第 39 条，向主管政治事务助理秘书长安格拉·凯恩女士发出邀请。

就这样决定。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在本次会议上，安全理事会将听取主管政治事务助理秘书长安格拉·凯恩女士的通报。我现在请她发言。

**凯恩女士（以英语发言）：**过去一个月，在以色列和被占领巴勒斯坦领土出现了戏剧性的事态发展，包括以色列总理阿里埃勒·沙龙病危，以及仅几天前，哈马斯的变革与改革党名单在巴勒斯坦立法委员会选举中获胜。

四方负责人昨天晚上在伦敦开会。新巴勒斯坦政府迄今仍未组成。在这种情况下，我相信，如果我的发言简短并且实事求是，安理会将会谅解。

让我首先谈谈以色列政治事态发展。1 月 4 日，沙龙总理严重中风。他现仍住在耶路撒冷医院，病情极为严重但稳定。秘书长仍然希望他康复。

副总理奥尔默特立即作为代理总理接任，随后于 1 月 16 日被以色列议会确认担任这一职务。奥尔默特先生表示以色列致力于根据路线图解决冲突，同时不排除在西岸采取进一步单方面措施的可能性。

我现在谈谈巴勒斯坦政治事态发展。1 月 25 日，在整个加沙和西岸——包括在东耶路撒冷，因为以色列内阁根据《奥斯陆协定》和 1996 年及 2005 年选举

所创下的先例，同意让大约 12 万合格选民中的 6 300 选民在 6 个邮局投票——举行了巴勒斯坦立法委员会选举。总共有 77% 登记选民投票选举新议会。

大约 20 000 名国家观察员和包括来自欧洲联盟、国家民主研究所和卡特中心代表团以及加拿大的 1 000 名国际观察员观察了这一选举。总体来说，观察员们断定，竞选活动是在相对平静的气氛中进行的，没有出现挑衅性言论。以色列当局普遍放宽检查站通行，以便在选举日为行动自由提供便利，尽管候选人，竞选工作人员以及选举工作人员在竞选期间有时不能令人满意地通过检查站。

在选举之前，秘书长曾亲自致函巴勒斯坦人民表示支持。他曾打电话给巴勒斯坦权力机构主席阿巴斯，就建设巴勒斯坦领土机构工作中的这一重要里程碑向他和巴勒斯坦人民表示祝贺。

根据中央选举委员会公布的正式结果，哈马斯的变革与改革党名单获得 74 个多数席位。法塔赫名单获得 45 个席位，其余 13 个席位由各较小政党和独立派人士获得。

阿巴斯主席表示，他将立即开始就建立新政府事宜进行协商。谈到新政府将承担的义务和职责，阿巴斯主席列举了

“从《奥斯陆协定》和阿拉伯首脑会议各项决议开始，到国际社会通过的各项决议，特别是作为现在提出来要执行的唯一框架的路线图结束的各项巴勒斯坦-以色列协定”。

哈马斯领导人已表示愿意探讨建立一个政府，变革与改革党在其中与代表巴勒斯坦人民的其他团体合作。关于组建政府的协商正在继续进行。

让我现在谈谈在伦敦举行的四方会议。昨天晚上，秘书长同他的四方同事在伦敦开会，讨论选举后的政治局势，处理巴勒斯坦财政方面的紧急危机，以及考虑安全部门的工作和改革的前进方向。四方听取了四方特使詹姆斯·沃尔芬森和美国安全事务协调人凯斯·代顿的通报。美国前总统杰米·卡特也发表了

最近率领选举观察团之后的感想。四方祝贺巴勒斯坦人民完成了一个自由、公平和安全的选举进程。

四方欢迎阿巴斯主席确认，巴勒斯坦权力机构致力于路线图、先前各项协定和各方之间的义务以及通过谈判达成的两国解决方法解决以色列-巴勒斯坦冲突。四方表示认为，未来巴勒斯坦政府所有成员必须致力于非暴力、承认以色列以及接受包括路线图在内的先前各项协定和义务。

考虑到巴勒斯坦人民的需要，四方讨论了向巴勒斯坦权力机构提供援助的问题。第一，四方对巴勒斯坦权力机构的财政状况表示关切，并且敦促采取措施以便利于看管政府的工作，即在考虑到已确定的财政问责制改革基准的情况下稳定公共财务。第二，四方断定，不可避免的是，对任何新政府的未来援助将由捐助者根据该政府对非暴力、承认以色列以及接受包括路线图在内的先前各项协定和任务的承诺来决定。

让我现在谈谈其他问题。尽管巴勒斯坦权力机构安全部队在最近选举期间协助维持秩序，但在报告所述期间发生了许多各种各样严重的安全事件。其中许多事件发生在加沙地带或起源于该地。这些事件突出表明巴勒斯坦权力机构需要像四方昨天晚上所重申的那样，确保法律和秩序并且采取行动打击恐怖主义。这些事件包括绑架、攻击政府大楼与设施、侵犯加沙和埃及之间边界、向以色列南部发射卡秋火箭炮以及伊斯兰圣战组织声称对此负责的自杀式爆炸事件。

以色列对恐怖袭击和发射火箭炮事件作出的反应是：加强关闭制度，对在加沙的一些地区发动空袭，在西岸采取致命的地面行动，以及采取定点杀戮行动。在报告所述期间，不顾国际法院的裁决，继续在被占领巴勒斯坦领土建造隔离墙和夷平土地。本月初，以色列国防部长命令恢复在耶路撒冷建造隔离墙三个部分的工作，这项工作早些时候根据以色列高级法院的命令而冻结。此外，颁发了追溯性许可证，以

建造 Matityahu 东部的 Modi' in Illit 定居点，而该定居点正建在属于巴勒斯坦人 Bil' in 村庄的土地上。

在昨天的会议上，四方重申其关于定居点活动的扩展必须停止的看法，并再次对隔离墙的路线表示关切。它 also 注意到代理总理奥尔默特最近的声明，即以色列将继续拆除未经许可的前哨的进程。

居住在希布伦批发商市场的八个定居者家庭对驱逐通知进行抵制，导致以色列国防军于 1 月 16 日将希布伦犹太人区宣布为关闭的军事区。三天后，在定居者承诺维持秩序后，这一宣布才被解除。安全部队宣布，希布伦批发商市场和阿莫纳定居点前哨的迁移将推迟到巴勒斯坦选举后。

我现在要谈一下黎巴嫩。鉴于最近提交安理会的关于联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的报告和相关的通报，我不想详谈蓝线沿线的局势。12 月 27 日从黎巴嫩发射了四枚卡秋火箭炮，其中三枚落在加利利，对什莫纳镇一座公寓楼造成了严重的财产破坏。以色列的反应是克制的。自上次通报以来，以色列 17 次在空中越过了蓝线。黎巴嫩没有对任何此类空中侵犯事件作出反应。除了联黎部队在实地的努力之外，特别协调员和负责黎巴嫩问题的秘书长个人代表已继续协商，以便探讨如何减缓蓝线沿线的紧张局势。

西尼乌拉总理已继续推动其旨在争取民族统一的努力。黎巴嫩各派之间正在进行讨论，以便解决它们之间的目前分歧。也已经采取了积极的步骤，以便开始民族对话，各方都承认对话的必要性。

1 月 19 日，联合国国际独立调查委员会的新专员塞尔日·布拉默茨到达黎巴嫩履新。根据安全理事会第 1644 (2005) 号决议，布拉默茨先生将在调查 2004 年 10 月 1 日以来所发生的恐怖主义袭击方面，向黎巴嫩当局提供委员会的技术援助。

负责法律事务副秘书长尼古拉·米歇尔先生于 2006 年 1 月 26 日和 27 日对贝鲁特进行了访问。其目的是与黎巴嫩当局讨论根据安理会在第 1644 (2005)

号决议中对秘书长的授权建立一个国际性法庭所需的国际援助的性质和范围。会晤是建设性和富有成果的，而且米歇尔先生认为，建立一个国际性法庭以得到广泛的支持。他向当局表示极为赞赏讨论中的积极气氛，而且受到所表明的前进迈进的普遍承诺的鼓舞。在今后的几天和几个星期里，联合国将就此事继续与黎巴嫩当局密切合作。

现在，让我结束发言。正如四方昨天晚上所重申，我们必须继续致力于路线图所概述的各项原则，并致力于根据安全理事会第 242(1967) 号和第 338(1973)

号决议公正、全面、持久地解决阿以冲突。联合国通过四方，并与关键的区域角色密切协商，将继续为此目标作出不懈的努力。

**主席**（以英语发言）：我感谢凯恩女士的通报。

根据安理会先前磋商中达成的谅解，现在，我谨请安理会成员参加非正式磋商，继续我们对该问题的讨论。

上午 10 时 35 分散会